

F. AUDÍTORSKÁ SPRÁVA



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA**pre Bankovú radu Národnej banky Slovenska**

Vykonali sme audit priloženej Bilancie Národnej banky Slovenska (ďalej len „Banka“), zostavenej k 31. decembru 1999 a príslušného Výkazu ziskov a strát za rok 1999. Za tieto účtovné výkazy, uvedené na stranach 2 až 15, zodpovedá Banková rada. Našou zodpovednosťou je na základe auditu vyjadriť názor na priložené účtovné výkazy.

Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Podľa týchto štandardov je potrebné plánovať a vykonať audit s cieľom dostatočne sa ubezpečiť, že účtovné výkazy neobsahujú významné nedostatky. Audit zahrňa preskúmanie preukaznosti položiek vykázaných v účtovných výkazoch, na základe testov. Okrem toho audit zahrňa posúdenie správnosti použitých postupov účtovania a dôležitých odhadov vedenia Banky, ako aj posúdenie celkovej prezentácie účtovných výkazov. Nami vykonaný audit považujeme za dostatočné východisko pre vyjadrenie nášho výroku.

Od Banky sa vyžaduje spracovanie účtovných výkazov v súlade so zákonom č. 563/1991 Zb. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a príslušnými zákonmi a predpismi Slovenskej republiky. Priložené účtovné výkazy sú zostavené vo forme porovnatelnej s používanými formami výkazov pre medzinárodné účely.

Podľa nášho názoru priložené účtovné výkazy Banky zobrazujú verne, vo všetkých významných súvislostiach, finančnú situáciu Banky k 31. decembru 1999 a výsledky jej činnosti za rok 1999 v súlade so zákonom č. 563/1991 Zb. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a príslušnými zákonmi a predpismi Slovenskej republiky.

9. marca 2000


ERNST & YOUNG AUDIT, s.r.o.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
BILANCIE AKTÍV A PASÍV
k 31. decembru 1999 a 1998
v miliónoch Sk

A k t í v a	Príloha	1999	1998
Zlato	3	1 341,1	1 401,2
Vklady v Medzinárodnom menovom fonde	4	30 942,9	21 433,4
Pohľadávky voči zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám	5	21 312,5	19 057,9
Pohľadávky voči tuzemským bankám	6	40 225,1	36 441,1
Cenné papiere	7, 13	142 679,5	117 975,5
Podielové cenné papiere	8	144,8	1 666,0
Ostatné aktíva	9	8 806,1	7 828,0
S p o l u		245 452,0	205 803,1
<hr/>			
Z á v ä z k y			
Emisia obeživa	10	67 491,5	58 151,3
Záväzky voči Medzinárodnému menovému fondu	11	36 539,0	28 420,1
Záväzky voči zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám	12	27 988,9	28 729,3
Emitované cenné papiere	13	14 139,5	11 207,7
Záväzky voči tuzemským bankám	14	46 623,5	35 774,3
Záväzky voči štátному rozpočtu	15	18 801,2	5 439,4
Ostatné záväzky	16	23 400,0	27 884,3
S p o l u		234 983,6	195 606,4
<hr/>			
V l a s t n é i m a n i e			
Štatutárny fond	17	466,7	466,7
Zákonný rezervný fond	17	9 925,0	9 655,0
Kapitálový fond	17	76,7	75,0
S p o l u		10 468,4	10 196,7
S p o l u		245 452,0	205 803,1

Príloha na stranach 4 až 15 tvorí nedeliteľnú súčasť účtovných výkazov.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
VÝKAZY ZISKOV A STRÁT
ZA ROKY 1999 A 1998
 v miliónoch Sk

	Príloha	1999	1998
Úroky prijaté		12 290,9	10 249,6
Úroky platené		-3 402,5	-3 264,8
Zisk z úrokov	18	8 888,4	6 984,8
Prijaté dividendy	8	34,9	23,1
Prijaté poplatky a provízie		71,5	38,0
Platené poplatky a provízie		-30,7	- 37,4
Zisk z poplatkov a provízii		40,8	0,6
Strata (zisk) z operácií s cennými papiermi	19	-2 288,7	2 335,6
Zisk z devízových operácií	20	3 182,7	4 461,9
Zisk z predaja podielových cenných papierov	8	15 658,1	0,0
Náklady na tlač bankoviek a mincí		-304,8	- 56,4
Zisk z bankových operácií		25 211,4	13 749,6
Opravné položky a rezervy	21	18 802,4	-9 052,9
Administratívne náklady		-556,8	- 559,4
Odpisy		-228,4	- 210,4
Iné prevádzkové náklady		- 717,3	- 540,1
Spolu prevádzkové náklady		-1 502,5	-1 309,9
Mimoriadne výnosy		18,4	17,8
Mimoriadne náklady		-27,8	- 14,1
ZISK ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE		42 501,9	3 390,5
Odvod zo zisku	23	42 188,7	2 266,4

Príloha na stranach 4 až 15 tvorí nedeliteľnú súčasť účtovných výkazov.

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBERU 1999**

1. Všeobecné údaje

Národná banka Slovenska (ďalej len "Banka") bola zriadená Zákonom č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o Banke"). Svoju činnosť zahájila 1. januára 1993 ako centrálna banka Slovenskej republiky.

Podľa ustanovení v Zákone o Banke, medzi hlavné úlohy Banky patria:

- ✧ určuje menovú politiku a jej realizáciu,
- ✧ vydáva bankovky a mince,
- ✧ riadi peňažný obeh, koordinuje tuzemský platobný styk a zúčtovanie medzi bankami,
- ✧ vykonáva dohľad nad bankovými činnosťami,
- ✧ vedie účty štátneho rozpočtu,
- ✧ zastupuje Slovenskú republiku v medzinárodných menových inštitúciách a pri operáciach na svetových kapitálových trhoch.

2. Použité účtovné metódy

V účtovnom období 1999 Banka uplatnila nasledujúce účtovné metódy použité v priložených účtovných výkazoch v súlade so všeobecne záväznými právnymi normami v oblasti účtovníctva:

2.1. Základné princípy

Banka vedie účtovníctvo podľa Zákona č. 563/1991 Zb. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o účtovníctve"). Priložené účtovné výkazy sú zostavené v súlade so slovenskými právnymi predpismi a vo forme porovnatelnej s používanými formami výkazov pre medzinárodné účely. Údaje uvádzané v účtovných výkazoch za predchádzajúce účtovné obdobie sú reklassifikované do formy porovnatelnej s údajmi roku 1999.

2.2. Oceňovanie jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Účtovné výkazy sú spracované na základe účtovného princípu obstarávacej ceny v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Pri ocenovaní majetku a záväzkov boli zohľadnené finančné riziká, ktoré boli Banke známe ku dňu zostavenia účtovných výkazov.

Uplatnené sú nasledovné záväzné spôsoby ocenia:

- ✧ nakupované zásoby sú ocenené obstarávacími cenami,
- ✧ nakupovaný hmotný a nehmotný investičný majetok je ocenený obstarávacími cenami,
- ✧ peňažné prostriedky a ceniny sú ocenené nominálnymi hodnotami,
- ✧ cenné papiere obchodovateľné na kapitálovom trhu a podielové cenné papiere sú ocenené cenami obstarania,
- ✧ cenné papiere obchodovateľné na peňažnom trhu sú ocenené nominálnymi hodnotami,
- ✧ pohľadávky a záväzky sú ocenené nominálnymi hodnotami.

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1999**

2.3. Oceňovanie v cudzej mene

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene Banka prepočítala na slovenskú menu kurzom určeným v kurzovom lístku Banky v účtovníctve ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej závierke kurzom k 31. decembru 1999.

Kurzy hlavných cudzích mien použitých v Banke na ocenenie majetku a záväzkov k 31. decembru 1999 sú:

Mena	Množstvo	Peňažné prostriedky v cudzej mene Stred
USD	1	42,266
EUR	1	42,458
JPY	100	41,395
XDR	1	57,973

2.4. Hmotný a nehmotný investičný majetok

Hmotný a nehmotný investičný majetok je ocenený obstarávacími cenami. Odpisy sú vypočítané na základe rovnomenného odpisovania, založeného na odhadovanej dobe použiteľnosti investičného majetku.

Doba použiteľnosti investičného majetku je odhadovaná nasledovne:

Odpisová skupina	Druh investičného majetku	Doba použiteľnosti
1	kancelárska technika, stroje na spracovanie dát, osobné a dodávkové automobily, software	4 roky
2	prístroje a osobitné technické zariadenia	8 rokov
3	zabezpečovacie zariadenia	15 rokov
4	energetické zariadenia (Banka nemá majetok v tejto odpisovej skupine)	30 rokov
5	budovy, stavby	40 rokov

2.5. Daň z príjmu

Banka je oslobodená od dane z príjmov právnických osôb v zmysle § 17 Zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov.

2.6. Rozdelenie zisku

Zisk vytvorený Bankou je použitý na doplnenie rezervného fondu a ďalších fondov vytváraných zo zisku a na ostatné použitie podľa rozpočtu Banky. Banka odvádzá zostávajúci zisk do štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBERU 1999**

3. Zlato

Hodnota zásob zlata spravovaných Bankou je 1 341,1 mil. Sk, t. j. 21,4 mil. gramov rýdzeho zlata v ocenení historickou nadobúdacou cenou 62,54451 Sk/gram.

Položka neobsahuje zlato použité na swapové operácie vo výške 18,7 mil. gramov (vid' bod 20. "Zisk z devízových operácií" a bod 25. "Podsúvahové položky").

Na zabezpečenie zlatých swapov Banka nakúpila predajné opcie (vid' bod 25. "Podsúvahové položky").

4. Vklady v Medzinárodnom menovom fonde

Vklady v Medzinárodnom menovom fonde sú v štruktúre (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Rezervná pozícia v MMF a zvláštne práva čerpania	20 533,0	12 332,9
Záručné vklady na úvery z MMF	10 409,9	9 100,5
S p o l u	30 942,9	21 433,4

Pohľadávky voči Medzinárodnému menovému fondu reprezentované rezervnou pozíciovou vznikli z členstva Slovenskej republiky v Medzinárodnom menovom fonde. Zvláštne práva čerpania v rámci rezervnej tranže sa rovnajú slovenskej členskej kvóte zodpovedajúcej čiastkam zaplateným Medzinárodnému menovému fondu v XDR a Sk. Z hľadiska metodiky Medzinárodného menového fondu "Záručné vklady na úvery z Medzinárodného menového fondu" sú vklady v Sk a predstavujú ekvivalent úverov poskytnutých Slovenskej republike (vid' bod 11. "Záväzky voči Medzinárodnému menovému fondu").

5. Pohľadávky voči zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám

Pohľadávky voči zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám sú v štruktúre (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Bežné účty	2 132,4	580,5
Termínované vklady v bankách	2 750,0	3 837,7
Pohľadávky z repo operácií	16 430,1	14 639,7
S p o l u	21 312,5	19 057,9

Vklady v zahraničných bankách sú realizované prevažne v EUR a USD. Banka evidovala pohľadávky z repo operácií, ktoré sú zabezpečené štátnymi dlhodobými dlhopismi v USD a EUR.

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1999**

5.1 Pohľadávky voči zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám podľa reziduálnej doby splatnosti

	(v miliónoch Sk)	
	1999	1998
Do 1 mesiaca	12 970,0	10 475,7
Od 1 do 3 mesiacov	8 342,5	8 582,2
S p o l u	21 312,5	19 057,9

6. Pohľadávky voči tuzemským bankám

Pohľadávky voči tuzemským bankám predstavujú (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Refinančné úvery	2 172,1	14 955,5
Úvery na podporu rozvoja malého a stredného podnikania	11 137,1	10 760,9
Redistribučné úvery	26 185,4	0
Klasifikované redistribučné úvery	0	28 967,4
Opravné položky ku klasifikovaným redistribučným úverom	0	- 18 801,4
Ostatné pohľadávky	730,5	558,7
S p o l u	40 225,1	36 441,1

Reklasifikácia redistribučných úverov a použitie k nim vytvorených opravných položiek v plnej výške vyplýva z prevzatia štátnej záruky na redistribučné úvery Bankou v roku 1999 (vid' bod 21. "Opravné položky a rezervy" a bod 25. "Podsúvahové položky").

6.1 Pohľadávky voči tuzemským bankám podľa reziduálnej doby splatnosti

	(v miliónoch Sk)	
	1999	1998
Do 1 mesiaca	1 947,1	502,7
Od 1 do 3 mesiacov	1 459,4	14 127,7
Od 3 mesiacov do 1 roka	1 950,3	1 733,4
Od 1 roka do 5 rokov	16 100,8	7 801,7
Nad 5 rokov	18 767,5	12 275,6
S p o l u	40 225,1	36 441,1

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBERU 1999**

7. Cenné papiere

Banka má vo vlastníctve cenné papiere v pôvodnej dobe splatnosti v nasledujúcej štruktúre (v miliónoch Sk):

Emítent	Druh cenného papiera	1999	1998
Verejný sektor	štátne pokladničné poukážky pokladničné poukážky krátkodobé dlhopisy strednodobé dlhopisy dlhodobé dlhopisy akcie s premenlivým výnosom opravné položky	83 391,2 24 523,6 0 69,6 33 058,7 27 181,5 227,1 - 1 669,3	98 557,5 33 691,2 4 614,1 5 788,1 33 936,0 20 758,3 0 - 230,2
Peňažné inštitúcie	pokladničné poukážky krátkodobé dlhopisy strednodobé dlhopisy dlhodobé dlhopisy opravné položky	57 188,3 49 430,1 422,7 6 407,4 1 120,2 -192,1	19 418,0 14 841,0 0 4 495,9 213,7 - 132,6
S p o l u		140 579,5	117 975,5

Cenné papiere verejného sektora sa skladajú zo štátnych pokladničných poukážok a štátnych dlhopisov vlád krajín Európskej únie, USA a Japonska.

Cenné papiere peňažných inštitúcií sú tvorené najmä pokladničnými poukážkami Banky pre medzinárodné zúčtovanie.

Banka tvorila opravné položky k cenným papierom v prípade, ak ich trhová hodnota bola nižšia než ich hodnota vedená v účtovníctve (viď bod 19. "Strata z operácií s cennými papiermi"). Zniženie trhovej hodnoty cenných papierov bolo spôsobené nárastom úrokových sadzieb na medzinárodných kapitálových trhoch.

7.1 Cenné papiere podľa reziduálnej doby splatnosti

(v miliónoch Sk)

	1999	1998
Do 1 mesiaca	36 305,7	20 872,6
Od 1 do 3 mesiacov	9 365,3	14 884,2
Od 3 mesiacov do 1 roka	38 496,9	33 332,5
Od 1 roka do 5 rokov	52 409,2	45 436,4
Nad 5 rokov	4 002,4	3 449,8
S p o l u	140 579,5	117 975,5

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1999

8. Podielové cenné papiere

Banka k 31. decembru 1999 vlastní podielové cenné papiere v týchto spoločnostiach a inštitúciach:

	Podiel na kapitáli	31.12.1999	31.12.1998	(v miliónoch Sk)
Bankové zúčtovacie centrum Slovenska, a.s., Bratislava	39,48 %	120,0	120,0	
Československá obchodná banka a.s., Praha		0	1 521,1	
Ostatné investície s podielom menším ako 1 %	0,52 %	24,8	24,9	
S p o l u		144,8	1 666,0	

V roku 1999 Banka predala svoj podiel 1 231 700 ks akcií v ČSOB a.s., Praha a 1 akciu spoločnosti S.W.I.F.T., La Hulpe, Belgicko.

Zisk z predaja podielových cenných papierov predstavoval čiastku 15 658,1 mil Sk.

Dividendy z podielových cenných papierov Banky pre medzinárodné zúčtovanie v Bazileji, Švajčiarsko dosiahli výšku 24,2 mil. Sk.

9. Ostatné aktíva

V tejto položke sú zahrnuté (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Účty časového rozlíšenia	2 672,7	3 451,1
Hmotný a nehmotný investičný majetok	5 608,4	3 773,8
Ostatné	525,3	603,4
Opravné položky k ostatným aktívam	- 0,3	- 0,3
S p o l u	8 806,1	7 828,0

10. Emisia obeživa

Táto položka zahŕňa platné tuzemské bankovky a mince v obehu emitované Bankou.

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBERU 1999**

11. Záväzky voči Medzinárodnému menovému fondu

Záväzky voči Medzinárodnému menovému fondu sú v štruktúre (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Vklady Medzinárodného menového fondu	26 000,6	18 308,4
Úvery od Medzinárodného menového fondu	10 538,4	10 111,7
S p o l u	36 539,0	28 420,1

Položka "Vklady Medzinárodného menového fondu" predstavuje držbu slovenských korún Medzinárodného menového fondu v Banke.

Položka "Úvery od Medzinárodného menového fondu" predstavuje úvery, ktoré boli poskytnuté v konvertibilnej mene na posilnenie platobnej bilancie a devízových rezerv Slovenskej republiky. Uvedené úvery sú kryté záručnými vkladmi v Medzinárodnom menovom fonde (viď bod 4. "Vklady v Medzinárodnom menovom fonde").

12. Záväzky voči zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám

Záväzky voči zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám sú v štruktúre (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Vklady	1 806,5	1 794,4
z toho: Svetová banka	999,7	935,7
Vklady zahraničných bank	798,8	845,6
Fond PHARE	8,0	13,1
Úvery	26 182,4	26 934,9
z toho: Záväzky z repo operácií	10 507,2	14 639,7
EXIM Bank of Japan	13 885,5	10 860,9
Európska investičná banka Luxemburg	1 789,7	1 434,3
S p o l u	27 988,9	28 729,3

Banka eviduje záväzky z repo operácií, ktoré sú zabezpečené štátnymi dlhopismi strednodobými a dlhodobými v USD a EUR.

Úvery sú dlhodobé a určené na doplnenie zdrojov vybraných domácich bank na podporu malého a stredného podnikania a na podporu určitých odvetví hospodárstva Slovenskej republiky.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1999

12.1 Záväzky voči zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám podľa reziduálnej doby splatnosti

(v miliónoch Sk)

	1999	1998
Do 1 mesiaca	3 530,1	8 550,0
Od 1 do 3 mesiacov	8 908,9	8 002,1
Od 3 mesiacov do 1 roka	332,3	118,0
Od 1 roka do 5 rokov	5 889,4	3 654,6
Nad 5 rokov	9 328,2	8 404,6
S p o l u	27 988,9	28 729,3

13. Emitované cenné papiere

V roku 1993 Banka emitovala dlhopisy v celkovej výške 10 000 mil. JPY umiestnené na japonskom kapitálovom trhu s pevnou úrokovou sadzbou 8,0 %, ktoré budú splatné v roku 2000.

Počas roka 1994 uzavrela Banka zmluvy o dlhodobých swapových operáciach za účelom konverzie rizika kurzových zmien z JPY na DEM, v roku 1999 prekonvertovaných na EUR u dlhopisov Banky emitovaných v roku 1993 (vid' bod 25. "Podsúvahové položky").

V položke "Emitované cenné papiere" sú vykazované taktiež záväzky z emisie pokladničných poukážok Banky v čiastke 10 000,0 mil. Sk, splatné v marci 2000. Emisia bola vydaná za účelom vytvorenia dostatočnej zásoby cenných papierov na vykonávanie sterilizačných REPO obchodov. K 31.12.1999 boli na sterilizačné aktivity použité pokladničné poukážky v hodnote 7 900,0 mil. Sk.

14. Záväzky voči tuzemským bankám

Táto položka predstavuje k 31. decembru 1999 hlavne povinné minimálne rezervy domácich báň uložené v Banke v celkovej výške 41 432,9 mil. Sk. Zvyšok predstavujú iné vklady tuzemských báň.

15. Záväzky voči štátному rozpočtu

Záväzky voči štátному rozpočtu sú v štruktúre (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Účet štátu Slovenskej republiky	16 216,7	3 023,3
Štátne fondy	2 584,5	2 416,1
S p o l u	18 801,2	5 439,4

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1999**

16. Ostatné záväzky

V tejto položke sú zahrnuté (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Účty časového rozlíšenia	1 598,4	2 204,8
Usporiadacie účty termínových operácií	90,8	598,0
Rezervy	9 694,6	12 241,1
Ostatné	12 016,2	12 840,4
S p o l u	23 400,0	27 884,3

Položku "Rezervy" k 31. decembru 1999 tvoria rezervy na devízové operácie v celkovej výške 9 679,3 mil. Sk v štruktúre: rezerva na zlaté swapy v sume 4 164,0 mil. Sk, ktorá je určená na krytie rozdielu medzi trhovou hodnotou zlata použitého na swapové operácie a jeho historickou nadobúdacou cenou, rezerva na menové swapy vo výške 98,4 mil. Sk a rezerva na otvorenú devízovú pozíciu vo výške 5 416,9 mil. Sk. Ostatné rezervy boli vytvorené v sume 15,3 mil. Sk.

17. Vlastné imanie

K 31. decembru 1999 táto položka predstavuje štatutárny fond prevzatý z rozdelenia aktív a pasív bývalej ŠBČS vo výške 466,7 mil. Sk, zákonný rezervný fond vo výške 9 925,0 mil. Sk a kapitálový fond v hodnote 76,7 mil. Sk.

18. Zisk z úrokov

Zisk z úrokov predstavuje nasledujúcu štruktúru úrokov (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Prijaté úroky	12 290,9	10 249,6
z toho: Úroky prijaté od tuzemských bank	4 528,7	4 750,0
Úroky prijaté od zahraničných bank a medzinárodných inštitúcií	205,2	451,6
Úroky prijaté z cenných papierov	6 356,4	4 302,6
Úroky prijaté pri repo obchodoch	951,1	622,1
Ostatné prijaté úroky	249,5	123,3
Platené úroky	- 3 402,5	- 3 264,8
z toho: Úroky platené štátnej pokladnici	-318,5	-5,3
Úroky platené tuzemským bankám	-580,1	-560,1
Úroky platené zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám	-695,9	-695,1
Úroky platené z cenných papierov	-799,1	-1 410,2
Úroky platené pri repo obchodoch	-682,2	-409,7
Ostatné platené úroky	-326,7	-184,4
S p o l u	8 888,4	6 984,8

Položka "Zisk z úrokov" je najvýraznejšie ovplyvnená ziskom z úrokov z cenných papierov, ktorý celkovo zvýšil vykázaný zisk z úrokov o 5 557,3 mil. Sk.

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1999**

19. Strata z operácií s cennými papiermi

Strata z operácií s cennými papiermi je tvorená (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Kapitálový výnos z cenných papierov	364,9	2 862,9
Kapitálová strata z cenných papierov	-1 189,6	- 487,4
Použitie opravných položiek k cenným papierom	397,4	322,9
Tvorba opravných položiek k cenným papierom	- 1 861,4	- 362,8
S p o l u	-2 288,7	2 335,6

Strata z operácií s cennými papiermi bola spôsobená poklesom trhovej ceny dlhopisov vlády USA, ako aj krajín Eurosystému.

20. Zisk z devízových operácií

Zisk z devízových operácií pozostáva z nasledujúcich položiek (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Výnosy z devízových operácií	20 919,2	25 539,3
Náklady na devízové operácie	- 20 282,0	- 17 096,4
Použitie rezerv na devízové operácie	8 913,0	5 425,9
Tvorba rezerv na devízové operácie	- 6 367,5	- 9 406,9
S p o l u	3 182,7	4 461,9

Čistý kurzový zisk z devízových operácií Banka dosiahla vo výške 1 479,2 mil. Sk. Strata zo swapových operácií predstavovala sumu 775,1 mil. Sk a strata z termínových devízových operácií dosiahla výšku 66,9 mil. Sk.

V bežnom roku Banka vytvorila rezervu na otvorenú devízovú pozíciu vo výške 5 416,9 mil. Sk, ďalej rezervu na krytie rozdielu medzi trhovou hodnotou zlata použitého na swapové operácie a jeho historickou nadobúdacou cenou vo výške 950,6 mil. Sk. Banka použila rezervy na zlaté swapy vo výške 1 438,1 mil. Sk, rezervy na menové swapy vo výške 423,6 mil. Sk a rezervu na otvorenú devízovú pozíciu vo výške 7 051,3 mil. Sk.

21. Opravné položky a rezervy

Vplyv ostatných opravných položiek a rezerv na hospodársky výsledok Banky v roku 1999 predstavuje ich tvorbu pri súčasnom zohľadnení ich použitia v hodnotenom období (v miliónoch Sk):

	1999	1998
Opravné položky	18 801,4	- 9 051,2
z toho: Tvorba opravných položiek	- 1 640,2	- 9 051,2
Použitie opravných položiek	20 441,6	0
Ostatné rezervy	1,0	- 1,7
z toho : Tvorba rezerv	- 15,3	- 16,3
Použitie rezerv	16,3	14,6
S p o l u	18 802,4	- 9 052,9

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1999**

Na redistribučné úvery Banka prevzala v roku 1999 štátne záruku vo forme vyhlásenia o ručení (vidľ. bod 6. "Pohľadávky voči tuzemským bankám"), na základe ktorej Banka použila vytvorené opravné položky k redistribučným úverom vo výške 20 441,6 mil. Sk.

22. Administratívne náklady

Administratívne náklady predstavujú náklady na zamestnancov tvorené mzdovými nákladmi a sociálnymi nákladmi. Sociálne náklady tvoria náklady na povinné zákonné odvody do Fondu zdravotného poistenia, Fondu nemocenského poistenia, Fondu dôchodkového poistenia, do Fondu zamestnanosti a povinný prídel do sociálneho fondu v zmysle Zákona č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde a Zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov.

V roku 1999 Banka zamestnávala 1 307 zamestnancov, z toho 6 členov Bankovej rady.

23. Odvod zo zisku

Výsledkom hospodárenia Banky v účtovnom období roku 1999 je vytvorený zisk vo výške 42 501,9 mil. Sk. Odvod zo zisku do štátneho rozpočtu Slovenskej republiky predstavuje čiastku 42 188,7 mil. Sk, z toho k 31.12.1999 Banka odviedla 42 186,2 mil. Sk. Do rezervného fondu bolo pridelených 270 mil. Sk, tvorba sociálneho fondu zo zisku bola čiastkou 40 mil. Sk a do fondu dôchodecov bolo pridelených 3,2 mil. Sk.

24. Menová štruktúra aktív a pasív

(v miliónoch Sk)

	Č.r.	Slovenské koruny	Cudzie meny prepoč. na Sk spolu	z toho:					Spolu
				USD	EUR(1999) DEM(1998)	JPY	XDR	Iné	
AKTÍVA									
1999	1	60 208,7	185 243,3	62 560,0	106 798,1	8 763,3	4 975,3	2 146,6	245 452,0
1998	2	53 926,2	151 876,9	75 716,5	61 321,2	6 389,9	3 189,0	5 260,3	205 803,1
rozdiel	3=1-2	6 282,5	33 366,4	-13 156,5	45 476,9	2 373,4	1 786,3	-3 113,7	39 648,9
PASÍVA									
1999	4	185 380,7	60 071,3	17 491,7	13 686,4	18 266,4	10 579,2	47,6	245 452,0
1998	5	139 805,2	65 997,9	31 008,4	1 730,2	22 474,7	10 158,8	625,8	205 803,1
rozdiel	6=4-5	45 575,5	-5 926,6	-13 516,7	11 956,2	-4 208,3	420,4	-578,2	39 648,9
Spolu	7=3-6	-39 293,0	39 293,0	360,2	33 520,7	6 581,7	1 365,9	-2 535,5	0

V roku 1999 Banka prekonvertovala majetok a záväzky vedené v nemeckých markách na euro.

**NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBERU 1999**

25. Podsvahové položky

K 31. decembru 1999 Banka eviduje na podsúvahových účtoch budúce neodvolateľné pohľadávky v celkovej výške 15 126,9 mil. Sk a budúce neodvolateľné záväzky v hodnote 19 470,4 mil. Sk z termínovaných devízových operácií zložené z nasledujúcich položiek:

- ❖ z dlhodobých menových swapov, ktoré boli uskutočnené za účelom konverzie rizika kurzových zmien z JPY na DEM a v roku 1999 prekonvertovaných na EUR u dlhopisov Banky emitovaných v roku 1993, eviduje Banka budúce pohľadávky vo výške 4 139,5 mil. Sk a budúce záväzky vo výške 3 473,4 mil. Sk (viď bod 13. "Emitované cenné papiere"), a z dlhodobých menových swapov z prijatých úverov eviduje Banka budúce pohľadávky vo výške 8 279,0 mil. Sk a budúce záväzky vo výške 6 859,1 mil. Sk.
- ❖ z menových swapových operácií Banka eviduje budúce pohľadávky vo výške 147,9 mil. Sk a budúce záväzky vo výške 145,5 mil. Sk
- ❖ z devízových forwardov eviduje Banka budúce pohľadávky vo výške 1 393,0 mil. Sk a budúce záväzky vo výške 1 655,8 mil. Sk
- ❖ zo swapových operácií so zlatom Banka eviduje budúce pohľadávky pri ocenení zlata historicou cenou vo výške 1 167,5 mil. Sk a budúce záväzky vo výške 7 336,6 mil. Sk. Pri ocenení aktuálnym kurzom zlata 290,85 USD/ozs k 31.12.1999 Banka eviduje pohľadávku vo výške 7 377,4 mil. Sk.

S cieľom eliminovať riziko poklesu trhovej ceny zlata Banka kúpila európske put opcie na zlato, z ktorých k 31.12.1999 vykazovala pohľadávku v USD po prepočítaní na Sk vo výške 7 336,6 mil. Sk a záväzok pri ocenení aktuálnym kurzom zlata 7 377,4 mil. Sk.

Pri ocenení zlata historicou cenou záväzok z nakúpených dlhodobých opcí predstavuje výšku 1 167,5 mil. Sk.

V roku 1999 Banka zaúčtovala do podsúvahovej evidencie prevzaté štátne záruky za redistribučné úvery vo výške 39 452,0 mil. Sk. Čiastka je tvorená istinou a úrokmi do doby splatnosti úverov.

Ing. Marián Jusko, CSc.

guvernér

Ing. Anna Pastuchová, PhD.

vrchná riaditeľka úseku informatiky

Ing. Milena Koreňová

riaditeľka odboru účtovníctva